

8^e manifestation

SALON du LIVRE de l'Enfant Caché

Réunion des descendants des Justes et des enfants des enfants cachés.

Centre Culturel Laïque Juif (CCLJ)

52, rue Hôtel des Monnaies

1060 Bruxelles

19 décembre 2021

15h-18h

<https://www.cclj.be/agenda/salon-livre-enfant-cache-en-belgique>

(Voir notre site : www.enfant-cache.be /Medias/Livres des enfants cachés /salon du livre)

Auteurs d'(auto)biographies d'enfants cachés ou d'enfants d'enfants cachés

Cette journée du livre, qui fut reportée d'un an pour cause de pandémie, eut finalement bel et bien lieu le 19 décembre 2021. De nombreux auteurs ont répondu à l'appel. Il y eu des enfants cachés qui, en témoignant par écrit de leur vécu durant la Shoah, évoquent, dans leurs livres, leur sauvetage par des hommes et des femmes dont certains ont été reconnus Justes parmi les Nations. Il y eu des auteurs qui, dans un ouvrage collectif, ont recueilli les récits d'enfants cachés. Ce fut aussi l'occasion pour des rencontres entre enfants de sauvés et ceux de sauveurs.

Signatures par

Harry BLEIBERG, Johannes BLUM, Bernard FENERBERG, Adeline FOHN, Simon GRONOWSKI, Evelyne GUZY, Adolphe NYSENHOLC, Henri ROANNE, Régine SLUSZNY-Paul DE KEULENAER, Fanny SWIERK-Cl. DEMEURE, Viviane TEITELBAUM, Herman VANDORMAEL, Ina VAN LOY-Sophie RECHTMAN, Marc VERSCHOORIS. Excusés : Marcel FRYDMAN, Isy PELC, Shaul HAREL, Dominique ZACHARY.

LIVRES des ENFANTS CACHÉS

Au premier Salon des livres des enfants cachés, qui a eu lieu au CCLJ, le 19 décembre 2022, je suis chaleureusement accueilli par la directrice culturelle, Sylvie Poffé. Le projet, qui était prêt pour le 22 novembre 2020, avait dû être reporté pour cause de Covid. Mais cette fois, la fête du livre a pu avoir lieu. Je m'avance masqué, respirant l'air purifié par la machine ad hoc, les mains « gelées »...

A la première table se réjouit de me voir Régina Sluszny, avec son ouvrage rédigé par Paul De Keulenaer. Il s'agit de l'histoire d'elle et de son mari, Georges Suchowolski, cachée elle en Flandre et lui en Wallonie, où ils rendent un très bel hommage, elle à Karel et Anna, avec lesquels elle est toujours restée en contact, et lui à



A côté d'elle, dans la salle du CCLJ, se trouve Ina Van Looy, avec *Sophie, l'enfant cachée*, l'histoire illustrée de Sophie Rechtman, de Véronique Ruff et Florence Caulier, publié par le CCLJ en 2013, qui nomme ses sauveurs,, et qui est utilisé dans les écoles, lors des témoignages dans le cadre la Haine Je dis NON.



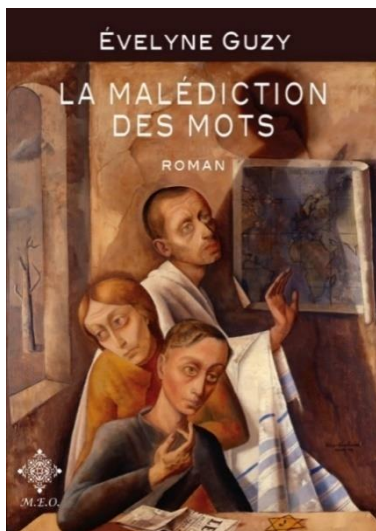
Sophie Rechtman, *Sophie, L'enfant cachée*, par Véronique Ruff et Florence Caulier, CCLJ, 2013

L'auteur suivant dans la rangée le long des fenêtres est Harry Bleiberg, avec son livre *Maman je ne veux plus être Juif* (HBO). Il s'agit de la saga du petit Bleiberg à travers les bombardements de l'exode et les diverses caches, où vient le

visiter de temps à autres sa mère qui est active dans un réseau de résistance de Charleroi, et qui cite à l'honneur ses sauveurs successifs.



Puis vient Evelyne Guzy, enfant d'enfants cachés, qui a devant elle étalée son récent *Malédiction des mots*, où elle évoque ses deux aïeuls. La page de couverture reproduit un très beau tableau de Nussbaum qui avait appartenu à son grand-père et que ce dernier a offert au Musée de Berlin. Le peintre, mort en déportation, y reproduit sa famille.

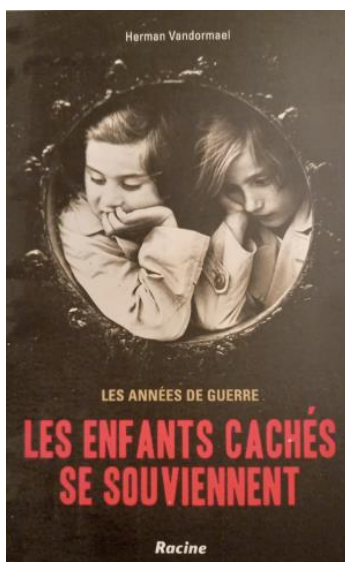


La table qui jouxte la sienne est occupée par Gisèle Flachs, qui expose *Sous terre pour survivre*, le récit de son expérience douloureuse où a elle passé une partie de la guerre dans une forêt de Pologne littéralement terrée. Elle est entourée de l'attachée de presse de son éditeur et de Charlotte Guttman.

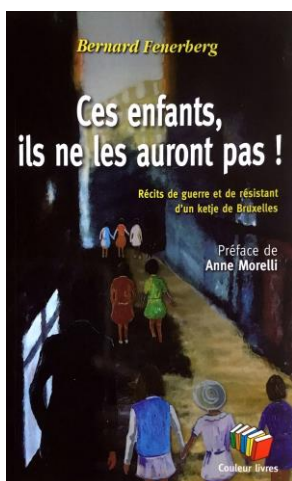


La rangée suivante débute avec Marc Verschooris et son livre en néerlandais sur le sauvetage des Juifs de Gand, *Uit de lus van de stop*, et qui a donné lieu à une importante exposition dans cette ville.

A ses côtés Herman Vandormael présente son formidable recueil de 65 récits d'enfants cachés (où la plupart évoquent avec émotion leurs sauveurs, et dont une dizaine disent pourquoi ils les ont fait nommer Justes parmi les nations).



Je continue et rencontre Bernard Fenerberg avec son témoignage d'un adolescent qui s'est engagé dans la Résistance, avec qui il a notamment sauvé les fillettes du couvent de l'avenue Clémenceau à Anderlecht. Ce héros, à l'âge vénérable, nous fait l'honneur d'être là avec son livre Ils n'auront pas les enfants !



Puis nous accueille Fanny Swierk avec le livre *Bateau mon beau navire* inspiré par son histoire, où l'auteur, qui vit à Genève, découvre que le sauveur de la petite Fanny est son propre grand-oncle, et qu'un collaborateur a abattu le jour même de la Libération. Elle a aussi accepté d'exposer l'ouvrage de la députée Isabelle Emmerly, sur les Juifs d'Anderlecht.

Claude DEMETRE

Mon beau navire ô ma mémoire...

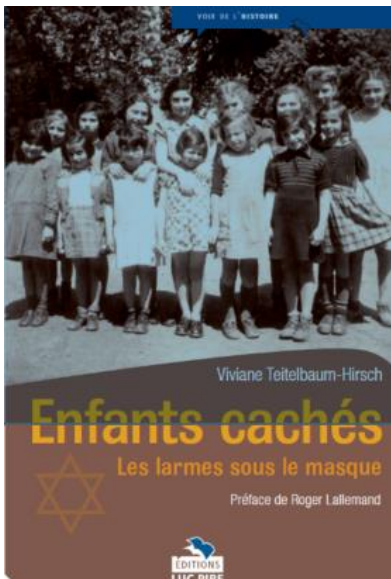


L'Harmattan

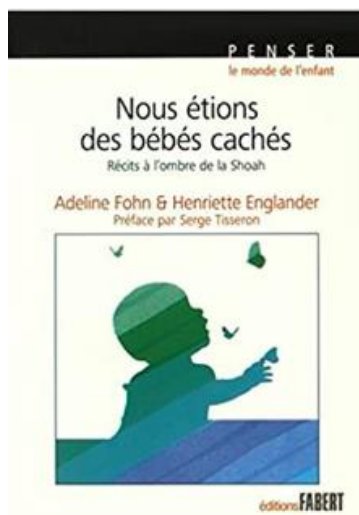
Et voilà Henri Rohanne, tout sourire, ancien journaliste de la RTB, et dont le film vient d'être adapté au cinéma :



Alors j'aborde la troisième rangée le long du mur où se trouve d'abord la députée Viviane Teitelbaum et *Les Larmes sous le masque*, ouvrage commandé par l'Enfant Caché, avec ses récits recueillis auprès de membres aux premiers temps de la présidence de Sophie Rechtman.



Puis, je rencontre Adeline Fohn, qui a consacré sa thèse de doctorat à l'Enfant Caché (à l'UCL), et dont l'ouvrage de psychologie approfondie, *Les Bébes cachés*, est fondé sur les témoignages d'une dizaine d'entre eux, qui illustrent ses réflexions fort éclairantes sur le vécu des plus jeunes enfants cachés.



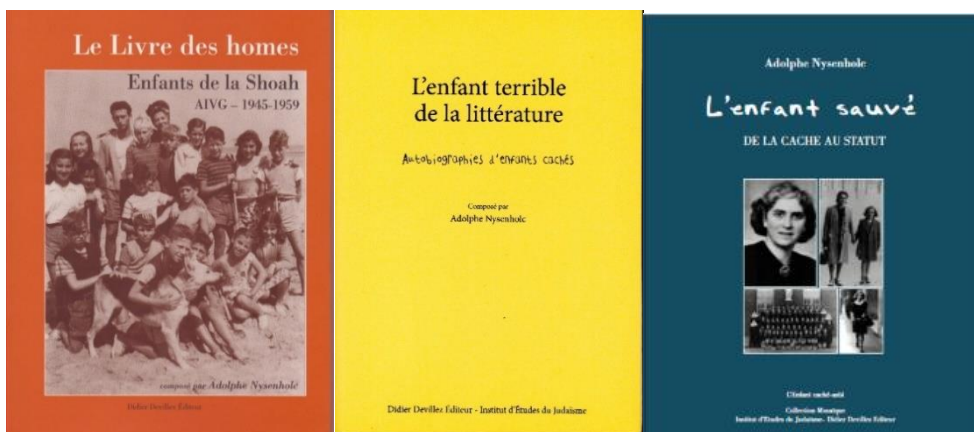
Ensuite, vient Simon Gronowski, auteur célèbre de *L'Enfant du XXe convoi* (réédité), dont il a sauté, et qui a obtenu un Docteur Honoris causa de l'ULB et de la VUB. Il croit combattre l'antisémitisme en accordant le pardon à son bourreau, celui qui l'a fait grimper sur le wagon qui devait l'emmenner à Auschwitz. Sa position est controversée mais il est sincère dans sa conviction.



Enfin parmi eux, notre président, qui s'est mis en retrait, au fond de la salle, avait sa table aussi pleine. Son roman, *Bubele l'enfant à l'ombre* (publié dans la Collection du Patrimoine littéraire belge francophone), a été finaliste du Prix Rossel. Traduit en italien et en néerlandais, il est un hommage à ses Justes de Ganshoren.



Sa pièce de théâtre *Mère de guerre*, traduit en 4 langues, anglais, néerlandais, hongrois, yiddish, a été présenté dans 7 pays. Ses ouvrages collectifs attestent son intérêt pour l'enfant caché : *Le livre des homes* (Enfants de la Shoah. AIVG 1945-1958),



L'Enfant terrible de la littérature (sur les autobiographies littéraires d'enfants cachés, dont Georges Perec et Aharon Appelfeld) et *L'Enfant Sauvé* (de la cache au statut. Histoire de l'Enfant caché asbl et des enfants cachés).

Adolphe Nysenholc, pour nous Dolphy, témoigne par la parole et par l'écrit. Et il a été heureux de donner la parole à ceux qui ont accepté son invitation. Il a reçu les excuses avec regret de ceux qui n'ont pas pu se joindre à ce Salon :



Marcel Frydman

Dominique Zachary

Isy Pelc

Shaul Harel

Ce salon a témoigné de la résilience de nombreux enfants cachés qui ont surmonté en partie le traumatisme de leur enfance par leur « lettre » de reconnaissance à leur sauveur. Ce fut une fête de la réunion dans la célébration du souvenir en l'honneur de ceux qui ont risqué leur vie pour la survie de leurs jeunes concitoyens juifs.

Sylvie Poffé, la directrice culturelle du CCLJ qui a programmé l'événement, a conclu que ce fut « un beau succès ».¹

Denis Baumerder

¹ On peut voir une Bibliographie de l'enfant caché plus complète dans *L'Enfant sauvé*, 2018, pp. 265-269. où sont citées 24 autobiographies et 26 livres sur les enfants cachés, dont des recueils totalisent 149 récits de vie.